РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 954/2009 НА КОМИСИЯТА

от 13 октомври 2009 година

за изменение за сто и четиринадесети път на Регламент (ЕО) № 881/2002 на Съвета за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени срещу определени физически лица и образувания, свързани с Осама бен Ладен, мрежата на Ал Кайда и талибаните

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 881/2002 на Съвета от 27 май 2002 г. за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени срещу определени физически лица и образувания, свързани с Осама бен Ладен, мрежата на Ал Кайда и талибаните, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 467/2001 на Съвета за забрана на износа на някои стоки и услуги за Афганистан, за засилване на забраната на полети и удължаване на замразяването на средства и други финансови ресурси по отношение на талибаните в Афганистан [1], и по-специално член 7, параграф 1, първо тире от него,

като има предвид, че:

(1) В приложение I към Регламент (ЕО) № 881/2002 се посочват лицата, групите и образуванията, засегнати от замразяването на средства и икономически ресурси по посочения регламент. Той включва г-н Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed Al-Ayadi и г-н Faraj Faraj Hussein Al-Sa'idi, които са вписани съответно през 2002 г. [2] и 2003 г. [3]

(2) Всяко от тези лица обжалва взетото относно него решение за вписването му в списъка. Първоинстанционният съд отхвърли техните обжалвания [4]. Решенията на Първоинстанционния съд понастоящем се обжалват пред Съда на Европейските общности [5].

(3) В съответствие с неотдавнашната съдебна практика на Съда на Европейските общности [6] Комитетът по санкциите за Ал Кайда и талибаните към ООН представи през пролетта на 2009 г. основанията за своите решения за вписване на г-н Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed Al-Ayadi и г-н Faraj Faraj Hussein Al-Sa'idi. Комисията публикува известия [7] на вниманието на всяко от тези лица, за да го уведоми, че Комитетът по санкциите за Ал Кайда и талибаните към ООН е представил основанията за неговото вписване, които ще му бъдат предадени при поискване с цел да му се даде възможност да изрази своето становище по тези основания. На адресите, посочени в съответните вписвания, бяха изпратени съобщения. Освен това чрез съобщения от 24 юни 2009 г. всяко от тези лица бе уведомено за основанията за вписването му на адреса на неговия адвокат, за да се даде възможност на лицето да коментира тези основания и да изрази своето становище.

(4) Комисията получи становищата на г-н Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed Al-Ayadi и г-н Faraj Faraj Hussein Al-Sa'idi и ги разгледа.

(5) Списъкът на лицата, образуванията и групите, спрямо които следва да се прилага замразяването на средства и икономически ресурси, съставен от Комитета по санкциите за Ал Кайда и талибаните към ООН, понастоящем включва г-н Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed Al-Ayadi и г-н Faraj Faraj Hussein Al-Sa'idi.

(6) След като разгледа внимателно становището, получено от г-н Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed Al-Ayadi в писмо от 23 юли 2009 г., и като има предвид превантивния характер на замразяването на средства и икономически ресурси, Комисията счита, че вписването на г-н Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed Al-Ayadi е оправдано поради неговата връзка с мрежата на Ал Кайда.

(7) След като разгледа внимателно становището, получено от г-н Faraj Faraj Hussein Al-Sa'idi в писмо от 16 юли 2009 г., и като има предвид превантивния характер на замразяването на средства и икономически ресурси, Комисията счита, че вписването на г-н Faraj Faraj Hussein Al-Sa'idi е оправдано поради неговата връзка с мрежата на Ал Кайда.

(8) С оглед на това решенията за вписване на г-н Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed Al-Ayadi и г-н Faraj Faraj Hussein Al-Sa'idi следва да бъдат заменени с нови решения, потвърждаващи тяхното включване в приложение I към Регламент (ЕО) № 881/2002.

---

[1] ОВ L 139, 29.5.2002 г., стр. 9.
[2] Регламент (ЕО) № 881/2002.
[3] Регламент (ЕО) № 2049/2003 на Комисията (ОВ L 303, 21.11.2003 г., стр. 20).
[4] Съответно дела Т-253/02 и Т-49/04.
[5] Съответно дела С-403/06 Р и С-399/06 Р.
[6] Решение от 3 септември 2008 г. по съединени дела С-402/05 Р и С-415/05 Р, Yassin Abdullah Kadi и Al Barakaat International Foundation срещу Съвет на Европейския съюз и Комисия на Европейските общности, Сборник съдебна практика 2008 г., стр. I-6351.
[7] ОВ C 145, 25.6.2009 г., стр. 21 и ОВ C 105, 7.5.2009 г., стр. 31.

(9) Тези нови решения следва да се прилагат от 30 май 2002 г. по отношение на г-н Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed Al-Ayadi и от 21 ноември 2003 г. по отношение на г-н Faraj Faraj Hussein Al-Sa'idi, като се имат предвид превантивният характер и целите на замразяването на средства и икономически ресурси съгласно Регламент (ЕО) № 881/2001 и нуждата да бъдат защитени законните интереси на икономическите оператори, които са разчитали на решенията, взети през 2002 и 2003 г.

(10) Комитетът по санкциите измени идентификационните данни относно г-н Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed Al-Ayadi на 16 септември 2008 г. и 23 март 2009 г. Публикуваната информация [1] относно г-н Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed Al-Ayadi следователно трябва да бъде актуализирана.

(11) Комитетът по санкциите измени идентификационните данни относно г-н Faraj Faraj Hussein Al-Sa'idi на 11 август 2008 г., на 30 януари 2009 г. и на 13 февруари 2009 г. Публикуваната информация [2] относно г-н Faraj Faraj Hussein Al-Sa'idi следователно трябва да бъде актуализирана,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение I към Регламент (ЕО) № 881/2002 се изменя, както е посочено в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 30 май 2002 г. по отношение на г-н Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed Al-Ayadi и от 21 ноември 2003 г. по отношение на г-н Faraj Faraj Hussein Al-Sa'idi.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 13 октомври 2009 година.

За Комисията

Karel KOVANDA

Изпълняващ длъжността генерален директор на ГД „Външни отношения“

---

[1] Регламент (ЕО) № 1210/2006 на Комисията (ОВ L 219, 10.8.2006 г., стр. 14).

[2] Регламент (ЕО) № 46/2008 на Комисията (ОВ L 16, 19.1.2008 г., стр. 11).

ПРИЛОЖЕНИЕ

В приложение I към Регламент (ЕО) № 881/2002 данните относно Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed Al-Ayadi и Faraj Faraj Hussein Al-Sa'idi в глава „Физически лица“ са потвърдени и изменени, за да се четат, както следва:

1. Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed **Al-Ayadi** (известен също като а) Ayadi Chafiq **Bin Muhammad**, б) Ben Muhammad **Ayadi Chafik**, в) Ben Muhammad **Aiadi**, г) Ben Muhammad **Aiady**, д) Ayadi Shafig **Ben Mohamed**, е) Ayadi Chafig **Ben Mohamed**, ж) Chafiq **Ayadi**, з) Chafik **Ayadi**, и) Ayadi **Chafiq**, й) Ayadi **Chafik**, к) Ajadi **Chafik**, л) Abou **El Baraa**). Адрес: а) Helene Meyer Ring 10-1415-80809, Мюнхен, Германия; б) 129 Park Road, Лондон, NW8, Англия; в) 28 Chaussée de Lille, Мускрон, Белгия; г) 20 Provare Street, Сараево, Босна и Херцеговина (последен регистриран адрес в Босна); д) Дъблин, Ирландия. Дата на раждане: а) 21.3.1963 г. б) 21.1.1963 г. Място на раждане: Сфакс, Тунис. Гражданство: тунизийско. Номер на паспорта: а) E423362 (тунизийски паспорт, издаден в Исламабад на 15.5.1988 г., изтекъл на 14.5.1993 г.), б) 0841438 (паспорт от Босна и Херцеговина, издаден на 30.12.1998 г., изтекъл на 30.12.2003 г.), в) 0898813 (паспорт от Босна и Херцеговина, издаден на 30.12.1999 г. в Сараево, Босна и Херцеговина), г) 3449252 (паспорт от Босна и Херцеговина, издаден на 30.5.2001 г. от консулския отдел на Босна и Херцеговина в Лондон, изтекъл на 30.5.2006 г.). Национален идентификационен номер: 1292931. Допълнителна информация: а) белгийският адрес по-горе е пощенска кутия. Белгийските власти заявяват, че това лице никога не е пребивавало в Белгия; б) според сведенията живее в Дъблин, Ирландия; в) името на баща му е Mohamed, името на майка му е Medina Abid; г) свързан е с Al-Haramain Islamic Foundation; д) гражданството на Босна и Херцеговина е отнето през юли 2006 г. и той не притежава валиден документ за самоличност от Босна и Херцеговина. Дата на определянето, посочена в член 2а, параграф 4, буква б): 17.10.2001 г.

2. Faraj Faraj Hussein **Al-Sa'idi** (известен също като а) Mohamed Abdulla Imad, б) Muhamad Abdullah Imad, в) Imad Mouhamed Abdellah, г) Faraj Farj Hassan **Al Saadi**, д) Hamza Al Libi, е) Abdallah Abd al-Rahim). Адрес: а) Лейчестър, Обединеното кралство (от януари 2009 г.); б) Viale Bligny 42, Милано, Италия (Imad Mouhamed Abdellah). Дата на раждане: 28.11.1980 г. Място на раждане: а) Либийска арабска джамахирия, б) ивицата Газа (Mohamed Abdulla Imad), в) Йордания (Muhamad Abdullah Imad), г) Палестина (Imad Mouhamed Abdellah). Гражданство: либийско. Допълнителна информация: живее в Обединеното кралство от януари 2009 г. Дата на определянето, посочена в член 2а, параграф 4, буква б): 12.11.2003 г.